

2022

Textilie povrstvené pryží nebo plasty -
Stanovení odolnosti proti kapalinám

ČSN
EN ISO 6450

80 4634

idt ISO 6450:2021

Rubber- or plastics-coated fabrics - Determination of resistance to liquids

Supports textiles revetus de caoutchouc ou de plastique - Détermination de la résistance aux liquides

Mit Kautschuk oder Kunststoff beschichtete Textilien - Bestimmung der Flüssigkeitsbeständigkeit

Tato norma je českou verzí evropské normy EN ISO 6450:2021. Překlad byl zajištěn Českou agenturou pro standardizaci. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN ISO 6450:2021. It was translated by the Czech Standardization Agency. It has the same status as the official version.

Národní předmluva

Informace o citovaných dokumentech

ISO 2231:1989 zavedena v ČSN EN ISO 2231:1996 (80 0862) Textilie povrstvené pryží nebo plasty - Normální ovzduší pro klimatizování a zkoušení

ISO 2286-1 zavedena v ČSN EN ISO 2286-1 (80 4620) Textilie povrstvené pryží nebo plasty - Stanovení vlastností jednotek balení - Část 1: Zjišťování délky, šířky a čisté hmotnosti

Související ČSN

ČSN EN ISO 1421 (80 4627) Textilie povrstvené pryží nebo plasty - Stanovení pevnosti a tažnosti

ČSN EN ISO 2286-2:2017 (80 4620) Textilie povrstvené pryží nebo plasty - Stanovení vlastností jednotek balení - Část 2: Zjišťování celkové plošné hmotnosti, plošné hmotnosti povrstvení a plošné hmotnosti základní textilie

ČSN EN ISO 2286-3 (80 4620) Textilie povrstvené pryží nebo plasty - Stanovení vlastností jednotek balení - Část 3: Zjišťování tloušťky

ČSN EN ISO 2411 (80 0830) Textilie povrstvené pryží nebo plasty - Zjišťování přilnavosti povrstvení

ČSN EN ISO 2592 (65 6212) Ropa a ropné výrobky - Stanovení bodu vzplanutí a bodu hoření -

Metoda otevřeného kelímku podle Clevelanda

ČSN EN ISO 3016 (65 6078) Ropa a ropné výrobky z přírodních nebo syntetických zdrojů - Stanovení bodu tekutosti

ČSN EN ISO 3104 (65 6216) Ropné výrobky - Průhledné a neprůhledné kapaliny - Stanovení kinematické viskozity a výpočet dynamické viskozity

ČSN EN ISO 3675 (65 6011) Ropa a kapalné ropné výrobky - Laboratorní stanovení hustoty - Stanovení hustoměrem

ČSN EN ISO 4674-1 (80 4628) Textilie povrstvené pryží nebo plasty - Zjišťování odolnosti v dotržení - Část 1: Metody s konstantní rychlostí dotržení

ČSN EN ISO 4674-2 (80 4628) Textilie povrstvené pryží nebo plasty - Zjišťování odolnosti proti protržení - Část 2: Zkouška balistickým kyvadlem

Vysvětlivky k textu této normy

V případě nedatovaných odkazů na evropské/mezinárodní normy jsou ČSN uvedené v člancích „Informace

o citovaných dokumentech“ a „Souvisící ČSN“ nejnovějšími vydáními, platnými v době schválení této normy. Při používání této normy je třeba vždy použít taková vydání ČSN, která přejímají nejnovější vydání nedatovaných evropských/mezinárodních norem (včetně všech změn).

Vypracování normy

Zpracovatel: Textilní zkušební ústav, s.p., IČO 00013251, Mgr. Jana Slezáková, DiS.

Technická normalizační komise: TNK 31 Textil

Pracovník České agentury pro standardizaci: RNDr. Radka Kuleová

Česká agentura pro standardizaci je státní příspěvková organizace zřízená Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví na základě ustanovení § 5 odst. 2 zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.

EVROPSKÁ NORMA
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 6450

Říjen 2021

ICS 59.080.40

Textilie povrstvené pryží nebo plasty - Stanovení odolnosti proti kapalinám
(ISO 6450:2021)

Rubber- or plastics-coated fabrics - Determination of resistance to liquids
(ISO 6450:2021)

Supports textiles revetus de caoutchouc
ou de plastique - Détermination de la résistance
aux liquides
(ISO 6450:2021)

Mit Kautschuk oder Kunststoff beschichtete
Textilien - Bestimmung der
Flüssigkeitsbeständigkeit
(ISO 6450:2021)

Tato evropská norma byla schválena CEN dne 2021-09-14.

Členové CEN jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Republiky Severní Makedonie, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Srbska, Španělska, Švédsko, Švýcarska a Turecka.



Evropský výbor pro normalizaci
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum CEN-CENELEC: Rue de la Science 23, B-1040 Brusel

© 2021 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoliv formě a jakýmikoliv prostředky
Ref. č. EN ISO 6450:2021 E
jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Evropská předmluva

Tento dokument (EN ISO 6450:2021) vypracovala technická komise ISO/TC 45 *Pryž a výrobky z pryže* ve spolupráci s technickou komisí CEN/TC 248 *Textilie a textilní výrobky*, jejíž sekretariát zajišťuje BSI.

Této evropské normě je nutno nejpozději do dubna 2022 udělit status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do dubna 2022.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN nelze činit odpovědným za identifikaci jakéhokoli nebo všech patentových práv.

Jakákoliv zpětná vazba a otázky týkající se tohoto dokumentu mají být adresovány národnímu normalizačnímu orgánu uživatele/národní komisi. Úplný seznam těchto orgánů lze nalézt na webových stránkách CEN.

Podle vnitřních předpisů CEN-CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irsko, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německo, Nizozemska, Norsko, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Republiky Severní Makedonie, Rumunsko, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Spojeného království, Srbsko, Španělsko, Švédsko, Švýcarsko a Turecko.

Oznámení o schválení

Text ISO 6450:2021 byl schválen CEN jako EN ISO 6450:2021 bez jakýchkoli modifikací.

Předmluva.....	6
1..... Předmět normy.....	7
2..... Citované dokumenty.....	7
3..... Termíny a definice.....	7
4..... Podstata zkoušky.....	7
5..... Zkušební kapaliny pro metody A a B.....	7
6..... Zkušební podmínky pro metody A a B.....	8
6.1..... Teplota.....	8
6.2..... Doba ponoření.....	8
6.3..... Světlo.....	8
6.4..... Časový interval mezi výrobou a zkoušením.....	8
7..... O vzduší pro klimatizování a zkoušení pro metody A a B.....	8
7.1..... Pro klimatizování.....	8
7.2..... Pro zkoušení.....	

.....	8
8..... Metoda A – Úplné ponoření do kapaliny.....	9
8.1..... Zkušební zařízení.....	9
8.2..... Příprava zkušebních vzorků.....	9
8.3..... Stanovení původních vlastností před ponořením.....	9
8.4..... Ponoření.....	9
8.5..... Příprava zkušebních vzorků pro nové stanovení vlastností po ponoření.....	9
8.6..... Vyjádření výsledků.....	10
9..... Metoda B – Ponoření jedné strany povrchu do kapaliny.....	10
9.1..... Obecně.....	10
9.2..... Zkušební zařízení.....	10
9.3..... Příprava zkušebních vzorků.....	11
9.4..... Stanovení původních vlastností před ponořením.....	11
9.5..... Ponoření.....	11
9.6..... Příprava zkušebních vzorků pro nové stanovení vlastností po ponoření.....	11
9.7..... Vyjádření	

výsledků.....	11
10..... Protokol o zkoušce.....	12
Příloha A (informativní) Referenční kapaliny.....	13
Příloha B (informativní) Standardní teplota ponoření.....	16
Bibliografie.....	17

Předmluva

ISO (Mezinárodní organizace pro normalizaci) je celosvětová federace národních normalizačních orgánů (členů ISO). Mezinárodní normy obvykle vypracovávají technické komise ISO. Každý člen ISO, který se zajímá o předmět, pro který byla vytvořena technická komise, má právo být v této komisi zastoupen. Práce se zúčastňují také vládní i nevládní mezinárodní organizace, s nimiž ISO navázala pracovní styk. ISO úzce spolupracuje s Mezinárodní elektrotechnickou komisí (IEC) ve všech záležitostech normalizace v elektrotechnice.

Postupy použité při tvorbě tohoto dokumentu a postupy určené pro jeho další udržování jsou popsány ve směrnících ISO/IEC, část 1. Zejména se má věnovat pozornost rozdílným schvalovacím kritériím potřebným pro různé typy dokumentů ISO. Tento dokument byl vypracován v souladu s redakčními pravidly uvedenými ve směrnících ISO/IEC, část 2 (viz www.iso.org/directives).

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. ISO nelze činit odpovědnou za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv. Podrobnosti o jakýchkoliv patentových právech identifikovaných během přípravy tohoto dokumentu budou uvedeny v úvodu a/nebo v seznamu patentových prohlášení obdržných ISO (viz www.iso.org/patents).

Jakýkoliv obchodní název použitý v tomto dokumentu se uvádí jako informace pro usnadnění práce uživatelů a neznamená schválení.

Vysvětlení nezávazného charakteru technických norem, významu specifických termínů a výrazů ISO, které se vztahují k posuzování shody, jakož i informace o tom, jak ISO dodržuje principy Světové obchodní organizace (WTO) týkající se technických překážek obchodu (TBT), viz www.iso.org/iso/foreword.html.

Tento dokument vypracovala technická komise ISO/TC 45 *Pryž a výrobky z pryže*, subkomise SC 4 *Výrobky (jiné než hadice)*, ve spolupráci s technickou komisí Evropského výboru pro normalizaci (CEN) CEN/TC 248 *Textilie a textilní výrobky* na základě Dohody o technické spolupráci mezi ISO a CEN (Vídeňská dohoda).

Toto druhé vydání zrušuje a nahrazuje první vydání (ISO 6450:2005), které bylo technicky zrevidováno.

Hlavní změny oproti předchozímu vydání jsou následující:

- jako metoda B bylo přidáno ponoření jedné strany povrchu do kapaliny;
- v kapitole 10 byl do položky e) doplněn požadavek na zahrnutí registračního čísla CAS, pokud je k dispozici.

Jakákoliv zpětná vazba nebo otázky týkající se tohoto dokumentu mají být adresovány národnímu normalizačnímu orgánu uživatele. Úplný seznam těchto orgánů lze nalézt na www.iso.org/members.html.

UPOZORNĚNÍ - Osoby používající tento dokument by měly být obeznámeny s běžnou laboratorní praxí. Tento dokument nemá za cíl řešit všechny případné bezpečnostní problémy spojené s jeho používáním. Je odpovědností uživatele zavést vhodné postupy v oblasti bezpečnosti a ochrany zdraví a zajistit soulad se všemi národními regulačními podmínkami.

1 Předmět normy

Tento dokument specifikuje dvě metody hodnocení odolnosti textilií povrstvených pryží nebo plasty proti působení kapalin měřením vybraných vlastností materiálů před ponořením do vybraných kapalin a po něm.

Tyto dvě metody jsou následující:

- metoda A: úplné ponoření do kapaliny;
- metoda B: ponoření jedné strany povrchu do kapaliny.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.